



Fisheries and Oceans
Canada

Pêches et Océans
Canada

Canadian
Coast Guard

Garde côtière
canadienne



VOL. 33, MONTHLY EDITION N^o 10
OCTOBER 31, 2008

Publication Number 40063779

NOTICES TO MARINERS PUBLICATION WESTERN EDITION

Published monthly by the
CANADIAN COAST GUARD

CONTENTS

	Page
Section 1 Safety and General Information	1 - 6
Section 2 Chart Corrections.....	7 - 10
Section 3 Corrections to Radio Aids to Marine Navigation.....	NIL
Section 4 Sailing Directions and Small Craft Guide Corrections.....	11
Section 5 List of Lights, Buoys and Fog signals Corrections	12 - 14

Maritime Services Directorate
Aids to Navigation

Internet: www.notmar.gc.ca



EXPLANATORY NOTES

Geographical positions refer directly to the graduations of the largest scale Canadian Hydrographic chart unless otherwise indicated.

Bearings refer to the true compass and are measured clockwise from 000° (North) clockwise to 359°; those relating to lights are from seaward.

Visibility of lights is that in clear weather.

Depths - The units used for soundings (metres, fathoms or feet) are stated in the title of each chart.

Elevations are normally given above Higher High Water, Large Tides unless otherwise indicated.

Distances may be calculated as follows:

1 nautical mile = 1 852 metres (6,076.1 feet)

1 statute mile = 1 609.3 metres (5,280 feet)

1 metre = 3.28 feet

Temporary & Preliminary Notices are indicated by a (T) or a (P) before the chart action. Please note that Nautical charts are not hand amended by the Canadian Hydrographic Service for Temporary (T) and Preliminary (P) Notices. It is recommended that mariners chart these corrections in pencil. Listing of charts affected by Temporary and Preliminary Notices are revised and promulgated quarterly in Section 1 of the Monthly Edition.

Please note that, in addition to the temporary and preliminary changes normally advertised as (T) and (P) Notices, there are a few permanent changes to navigational aids that have been advertised as Preliminary Notices to Mariners while charts are being updated for new editions.

Marine Information Report & Suggestion Sheet - Mariners are requested to notify the responsible authorities when new or suspected dangers to navigation are discovered, changes observed in aids to navigation or corrections to publications are seen to be necessary. Such communications can be made using the *Marine Information Report & Suggestion Sheet* inserted on the last page of each monthly edition of *Notices to Mariners*.

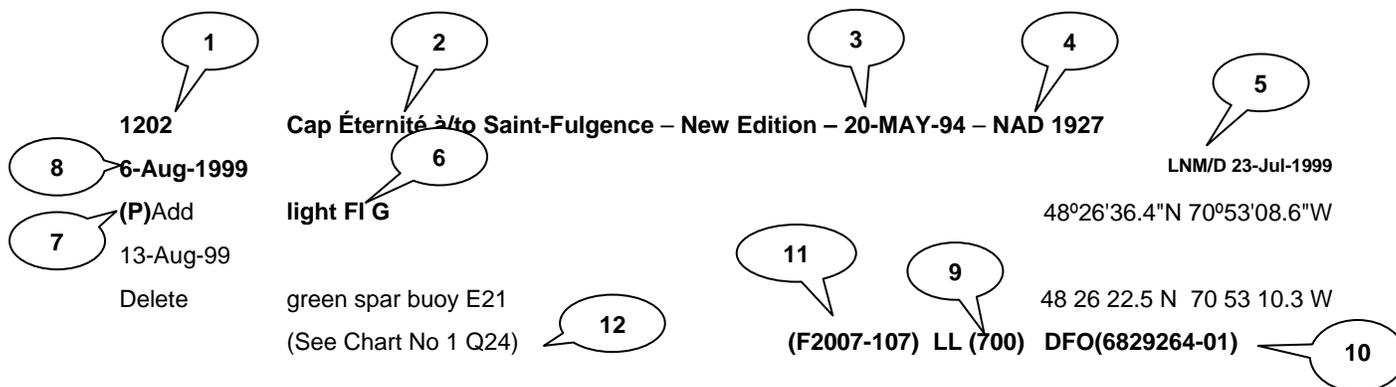
Monthly edition of Notices to Mariners - *Notices to Mariners* are issued free of charge on a monthly basis. Mariners now have a choice between specific *Regional* issue(s) they wish to receive. Requests to be placed on or removed from the mailing list should be made by using the form inserted on page iii of each monthly edition. Notification of changes to the mailing addresses, regional issues and/or number of copies required should also be transmitted by means of this form.

Canadian Nautical Charts & Publications - A source list of *Canadian Nautical Charts & publications* is published in Notice No. 14 of the *Notices to Mariners Annual Edition April 2008*. The source supply and the prices effective at the time of printing are listed. For current chart edition dates refer to the following web site: <http://www.chs-shc.gc.ca/pub/en/products/core.cfm>

NOTE: Cette publication est aussi disponible en français.

CHART CORRECTIONS - SECTION 2

Corrections to nautical charts will be listed in numeric order by chart number. Each chart correction listed applies only to that particular chart. Related charts, if any, will have their own specific correction listed separately. Users should also refer to CHS Chart 1 Symbols, Abbreviations Terms for additional information pertaining to the correction of charts. The illustration below describes the elements that will comprise a typical Section 2 chart correction.



1 - Chart Number

2 - Chart Title

3 - Chart's latest New Edition date

4 - Horizontal Chart Datum

5 - Last Correction

6 - Chart action

7 - Notice type

8 - Weekly chart correction date

9 - List of light number

10 - CHS record reference number

11 - CCG Record reference number

12 - Chart No 1 reference number

The last correction number is identified with the **LNM/D** or **Last Notice to Mariners Number / Date**. This number is expressed in either old notice number format (ex.: 594/99) or in day-month-year format which is the date known as the weekly chart correction date shown in the above diagram as item (8).

ADVISORY

NOTICES TO SHIPPING (WRITTEN AND BROADCAST)

The Canadian Coast Guard is implementing a number of changes to the aids to navigation system in Canada.

These changes are advertised as Notices to Shipping (Broadcast and Written) by the Canadian Coast Guard and are followed up with Notices to Mariners, then charts are updated by hand correction, reprints or new editions.

Mariners are advised that all relevant Written Notices to Shipping should be kept until superseded by Notices to Mariners or through revised charts issued by the Canadian Hydrographic Service.

Written Notices to Shipping are published weekly and are available from local Canadian Coast Guard Offices.

The Canadian Hydrographic Service is reviewing the impact of these changes with the Canadian Coast Guard and together we are preparing an action plan on the issuing of chart revisions.

For further information contact your local Regional Notices to Shipping (Notships) issuing authorities.

Pacific

Fisheries and Oceans Canada,
Canadian Coast Guard,
Vancouver MCTS
Suite 2380, PO Box 12107
555 West Hastings Street
VANCOUVER BC V6B 4N6

Telephone : 604-666-6011
Telex Number: 043-52586 CGTC VAS VCR
Facsimile : 1-604-666-8453
Email: mctsvancouver@pac.dfo-mpo.gc.ca

Website: http://www.pacific.ccg-gcc.gc.ca/mcts-sctm/vancouver/index_e.htm

Fisheries and Oceans Canada,
Canadian Coast Guard,
Inuvik MCTS Centre
P.O. Box 2659
INUVIK NT X0E 0T0

Telephone: 867-777-2667
Facsimile: 867-777-2851

For information on Notices to Shipping:

RMIC Email: rmic-pacific@pas.dfo-mpo.gc.ca
Website: http://www.pacific.ccg-gcc.gc.ca/mcts-sctm/notship/index_e.htm

Note : Vancouver is a 10 digit dialing area

MONTHLY EDITION OF NOTICES TO MARINERS

MAILING LIST CHANGES

I WISH TO CONTINUE RECEIVING THE PAPER COPY OF THE NOTICE

Leader, Notices to Mariners
Navigation Aids
Navigation Systems
Canadian Coast Guard
200 Kent Street, Station 5N186
Ottawa, ON
K1A 0E6

Telephone (613) 993-6974
Facsimile (613) 998-8428
Internet www.notmar.gc.ca

Please indicate which edition you would like to receive.

EASTERN EDITION (Comprised of Arctic, Newfoundland, Maritimes, Gulf & River St. Lawrence and Central areas)_____

WESTERN EDITION (Comprised of Arctic and Pacific areas)_____

ADD _____ **AMEND** _____ **REMOVE** _____ **NO. OF COPIES** _____

OLD ADDRESS	
NAME	
STREET	APT.
CITY	POSTAL CODE
PROVINCE	COUNTRY
NEW ADDRESS	
NAME	
STREET	APT.
CITY	POSTAL CODE
PROVINCE	COUNTRY

ID number above address on label

or

Attach complete address label to this sheet

INDEX

CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - ANNOUNCEMENT REGARDING CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE CHART PATCHES.	1
CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - CUMULATIVE CHART CORRECTIONS.	1
CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - CURRENT CHART EDITION DATES.	1
CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - PRINT ON DEMAND CHARTS - CARE AND USE.....	1
*1002 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - ELECTRONIC NAVIGATIONAL CHARTS.	2
*1001 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - NAUTICAL CHARTS.....	2
*1004 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - NON EQUIVALENT ELECTRONIC NAVIGATIONAL CHARTS.	5
*1003 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - RASTER DIGITAL CHARTS (BSB V4).....	2

NUMERICAL INDEX OF CANADIAN CHARTS AFFECTED

Chart No.	Page	Chart No.	Page	Chart No.	Page
1317	2				
3313	7				
3410	7				
3411	7				
3441	7				
3463	7, 8				
3492	8				
3550	8				
3679	9				
3719	9				
3723	9				
3921	9				
3960	9				
4848	2				
7568	9				
7620	10				
7661	10				
7662	10				
7663	10				

**SECTION 1 – Edition 10/2008
SAFETY AND GENERAL INFORMATION**

CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - ANNOUNCEMENT REGARDING CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE CHART PATCHES.

CHS is introducing a new initiative with a full colour Patch on the Web. A link in the Notices to Mariners web site will be provided so clients can access the colour Patch. The colour Patch will be published in HTML and PDF format. Providing the Patches in colour (accessible to all via remote access to the Web) is an enhanced form of alternative service delivery in line with CHS strategic objectives.

Colour Web Patches are free to the mariner, and given the quality of many printers, should reproduce well. They will be available in real time all around the world which is an improvement since clients had to wait for the paper copy to be mailed.

Previously, in the *Notices to Mariners* (NTM) booklet, Patches were produced in full colour or a minimum of black and magenta.

Due to current budgetary constraints, Patches will now only be produced in black and white for publication in the NTM booklet.

Our level of service will change with this initiative and CHS intends to analyze market reaction to this innovation.

CHS welcomes your feedback on this new service at chsinfo@dfo-mpo.gc.ca

CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - CUMULATIVE CHART CORRECTIONS.

The cumulative Notice to Mariners corrections for charts can now be accessed at http://www.notmar.gc.ca/search/notmar_e.php

CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - CURRENT CHART EDITION DATES.

CHART EDITIONS

The three terms described below are used to indicate the publication status of Canadian charts.

NEW CHART - "NEWCHT"

The first publication of a Canadian chart embracing an area not previously charted to the scale shown, or embracing an area different from any existing Canadian chart.

NEW EDITION - "NEWEDT"

A new issue of an existing chart containing amendments essential to navigation in addition to those issued in Notice to Mariners and making existing editions obsolete.

REPRINTS

A new issue of the current edition of a chart incorporating no amendments of navigational significance other than those previously promulgated in Notice to Mariners. It may also contain amendments from other sources provided they are not essential to navigation. Previous printings of the current edition remain in force.

The current chart edition dates can now be accessed at <http://www.chs-shc.gc.ca/pub/en/products/core.cfm>

CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - PRINT ON DEMAND CHARTS - CARE AND USE.

Background

By providing nautical charts to the public, the goal of the Canadian Hydrographic Service (CHS) is to provide services for safe navigation in a fiscally responsible manner. As a result, CHS continues to expand its portfolio of nautical paper charts that are printed using Print On Demand (POD) technology. These charts are easily recognized by their whiter paper and the coloured logo of the Canadian Hydrographic Service. This new technology enables CHS to print charts in a more efficient manner while enhancing chart content through being able to quickly add new and important information. POD technology provides customers with up-to-date charts without the historical hand-drawn corrections or glued-on patches. Additionally, this technology eliminates out-of-stock situations which arise with the traditional printing and warehousing methods. In the event of a national emergency, CHS can respond to the appropriate authorities with best available information very quickly.

**SECTION 1 – Edition 10/2008
SAFETY AND GENERAL INFORMATION**

Care of Your POD Chart

CHS encourages its customers to handle the POD charts more carefully than the traditional lithographic charts. When plotting information on POD charts, use HB pencils and apply limited pressure. Testing has suggested that an Indian gum eraser is more effective than alternatives when used on the product. This eraser is also suitable for charts printed using lithographic processes.

***1001 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - NAUTICAL CHARTS.**

CHARTS	MAIN TITLE	SCALE	PUBLISHED	CAT#	PRICE
New Edition	All temporary and preliminary notices affecting the previous versions of the following chart(s) (is / are) now cancelled. For any outstanding notices please consult section 2 of this edition.				
1317	Sault-au-Cochon à/to Québec	1:50000	04-JUL-2008	1	\$20.00
4848	Holyrood and/et Long Pond	----	25-JUL-2008	1	\$20.00

***1003 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - RASTER DIGITAL CHARTS (BSB V4).**

CHARTS	MAIN TITLE			
New Edition	All temporary and preliminary notices affecting the previous versions of the following chart(s) (is / are) now cancelled. For any outstanding notices please consult section 2 of this edition.			
R/M1317	Sault-au-Cochon à/to Québec		04-JUL-2008	See Note 2
R/M4848	Holyrood and/et Long Pond		25-JUL-2008	See Note 2

***1002 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - ELECTRONIC NAVIGATIONAL CHARTS.**

RELEASED PRODUCTS	
S-57 ENC NUMBER	CHART TITLE
CA476664	Pearl Island to/à Cape La Have
CA570006	Active Pass
CA570007	Porlier Pass
CA570008	Montague Harbour
CA370016	Strait of Georgia, Northern Portion/Partie Nord
CA470019	Cordero Channel
CA470022	Johnstone Strait, Race Passage and/et Current Passage
CA570029	Kenneth Passage
CA470062	Bute Inlet, Stuart Island to/à Hovel Bay
CA470070	Thetis Island to/à Nanaimo
CA570073	Vancouver Harbour, Western Portion/Partie Ouest
CA470074	Approaches to/Approches à Prince Rupert Harbour
CA570092	Hayden Passage
CA570093	Hot Springs Cove
CA470095	Jervis Inlet
CA570096	Malibu Rapids
CA570097	Sechelt Rapids
CA470103	Desolation Sound and/et Sutil Channel
CA370109	Cape Scott to Cape Calvert
CA570114	Sooke
CA570123	Vancouver Harbour, Central Portion/Partie Centrale
CA570124	Second Narrows
CA570127	Vancouver Harbour, Eastern Portion/Partie Est
CA570128	Tiilbury Island to/à New Westminster

**SECTION 1 – Edition 10/2008
SAFETY AND GENERAL INFORMATION**

RELEASED PRODUCTS	
S-57 ENC NUMBER	CHART TITLE
CA570132	Darby Channel
CA370141	Juan de Fuca Strait, Eastern Portion/Partie Est
CA570153	Chemainus Bay
CA570154	Ladysmith Harbour
CA570156	Dodd Narrows to/à Flat Top Islands
CA570157	Dodd Narrows
CA370165	Quatsino Sound to/à Queen Charlotte Strait
CA470167	Alberni Inlet
CA570174	Malaspina Inlet, Okeover Inlet and/et Lancelot Inlet
CA570175	Okeover Inlet
CA570177	Fraser River/Fleuve Fraser, Mitchell Island to/à New Westminister
CA570182	Nitinat Narrows to/à Nitinat Lake
CA670183	Nitinat Narrows
CA570184	Port San Juan
CA570193	Approaches to/Approches à Nanoose Harbour
CA570195	Approaches to/Approches à Campbell River
CA570212	Head of/Fond de Pipestem Inlet
CA470218	Baynes Sound
CA570219	Comox Harbour
CA570224	Chatham Channel
CA570238	Fulford Harbour
CA570241	Genoa Bay
CA570248	Kitimat
CA570250	Duncan Bay
CA370257	Knight Inlet
CA570260	Draney Narrows
CA570261	Approaches to/Approches à Winter Harbour
CA570262	Okisollo Channel
CA570263	Whiterock Passage
CA470266	Approaches to/Approches à Toba Inlet
CA470267	Head of/Fond de Toba Inlet
CA470273	Continuation A - Head of/Fond de Herbert Inlet
CA570277	Gold River
CA470279	Muchalet Inlet
CA570282	Tahsis
CA470290	Finlayson Arm
CA370298	Bonilla Island to/à Edye Passage (Part 1 of 4)
CA370299	Bonilla Island to/à Edye Passage (Part 2 of 4)
CA370300	Bonilla Island to/à Edye Passage (Part 3 of 4)
CA370301	Bonilla Island to/à Edye Passage (Part 4 of 4)
CA470315	Malacca Passage to/à Bell Passage (Part 2 of 2)
CA570319	Namu Harbour
CA470322	Queens Sound to/a Seaforth Channel (part 1 of 3)
CA470323	St John Harbour
CA470325	Cousins Inlet - Continuation A
CA570326	Ocean Falls
CA570328	Gunboat Passage
CA570329	Troup Narrows
CA470334	Tofino Inlet to/à Millar Channel (Part 2 of 2)
CA570336	Broken Group
CA470338	Barkley Sound (Part 2 of 2)

**SECTION 1 – Edition 10/2008
SAFETY AND GENERAL INFORMATION**

RELEASED PRODUCTS	
S-57 ENC NUMBER	CHART TITLE
CA470341	Millar Channel to/à Estevan Point (Part 1 of 2 Western half)
CA470342	Millar Channel to/à Estevan Point (Part 2 of 2)
CA470351	Nootka Sound (Part 1 of 2)
CA470352	Nootka Sound (Part 2 of 2)
CA470355	Esperanza Inlet (Part 2 of 2)
CA370372	Selwyn Inlet to/à Lawn Point (Northern Portion, Part 1 of 2)
CA370373	Selwyn Inlet to/à Lawn Point (Southern Portion, Part 2 of 2)
CA470379	Carpenter Bay to/à Burnaby Island
CA370381	Strait of Georgia, Central Portion/Partie Centrale (Part 1 of 2)
CA370382	Strait of Georgia, Central Portion/Partie Centrale (Part 2 of 2)
CA470386	Queens Sound and Approaches/et les approches (Part 2 of 3)
CA470431	Brooks Bay
CA470443	APPROACHES TO/APPROCHES À DOUGLAS CHANNEL
CA470444	APPROACHES TO/APPROCHES À DOUGLAS CHANNEL (part 2 of 2)
CA370555	Scott Channel
CA570562	Victoria Harbour
CA570566	Bella Bella
CA470568	Queens Sound to/a Seaforth Channel (part 2 of 3)
CA470569	Queens Sound to/a Seaforth Channel (part 3 of 3)
CA570572	Iroquois Passage
CA570573	Sidney
CA570575	Tsehum Harbour
CA470577	CHANNELS VICINITY OF/CHENAUX PROXIMITÉ DE MILBANKE SOUND
CA570579	Nowish Cove
CA570580	Jackson Narrows
CA470581	Mathieson Channel Northern Portion/Partie Nord
CA470582	Mussel Inlet (Continuation A)
CA470583	Kynoch Inlet (Continuation B)
CA470584	Finlayson Channel and/et Tolmie Channel
CA570585	Meyers Narrows
CA570586	Hiekish Narrows
CA470587	Graham Reach
CA470588	Fraser Reach
CA570589	Butedale
CA470593	Grenville Channel Compartment A-B
CA470594	Grenville Channel Compartment B-C
CA570595	Union Passage
CA570596	BAKER INLET
CA470597	Grenville Channel to/à Chatham Sound
CA573013	Oshawa Harbour
CA473025	Grindstone Island to/à Carleton Island
CA473035	Whaleback Shoal to/au Summerland Group
CA573108	Clarkson Harbour
CA473232	Île Saint-Regis to Croil Islands
CA473255	Bridport Inlet and Approaches/et Les Approches
CA473271	Port Severn to Deer Island
CA473277	Upper Gap to/à Telegraph Narrows
CA373287	Owen Sound to/a Giants Tomb Island
CA473300	Canal de Beauharnois - East end to Lac Saint-François
CA473305	Long Point Bay
CA573309	Parry Sound Harbour

**SECTION 1 – Edition 10/2008
SAFETY AND GENERAL INFORMATION**

RELEASED PRODUCTS	
S-57 ENC NUMBER	CHART TITLE
CA376045	Liverpool Harbour to/à Lockeport Harbour
CA576116	Ultramar (Wharf/Quai)
CA576117	Generator Plant (Wharf) / Centrale d'énergie (Quai)
CA576118	Holyrood (Marina)
CA176140	Cape Breton to/à Cape Cod
CA276204	Halifax to/à Sydney
CA476221	St. Peter's Bay to Strait of Canso
CA376278	Bras D'Or Lake-East Bay
CA579007	Pointe Noire
CA579024	Saint-Jean-Port-Joli
CA579033	Saint-Simeon
CA579039	Forestville
CA579042	Canal de la Rive Sud
CA479045	Lac Saint-Louis
CA579047	Port-Cartier
CA579048	Baie-Comeau
CA579050	Quais/Wharves Cargill-Reynolds
CA479051	Baie des Homards Mouillages/Anchorages
CA579054	Tadoussac
CA579055	Cap-Chat
CA579056	Les Méchins
CA579060	Carleton
CA579069	Baie de Port-Daniel
CA579072	Quai / Wharf Chandler
CA579074	Quai / Wharf Paspébiac-Ouest
CA379086	Cap des Rosiers à/to Chandler
CA579089	Havre de Gaspé
CA579090	Marina de Gaspé
CA479152	Pointe de l'Ouest
CA579156	Terminal Contrecoeur
CA579213	Grande-Vallée
CA579224	Mouillage St-Nicolas

***1004 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - NON EQUIVALENT ELECTRONIC NAVIGATIONAL CHARTS.**

Note: The following ENC products are not equivalent to the current editions of their corresponding paper charts and should not be used as a replacement.

NON EQUIVALENT PRODUCTS		
S-57 ENC NUMBER	PAPER CHART NUMBER	CHART TITLE
CA176030	4001	Gulf of Maine to Strait of Belle Isle au Déroit de Belle Isle
CA276101	4049	Grand Bank, Northern Portion/Grand Banc, Partie Nord to/à Flemish Pass/Passe Flamande
CA276113	8048	Cape Harrison to/à St Michael Bay
CA276367	4255	Georges Bank/Banc de Georges Eastern Portion/Partie Est
CA276801	4012	Yarmouth to/à Halifax
CA376062	4906	West Point à/to Baie de Tracadie
CA376083	4236	Taylor's Head to/à Shut-in Island
CA376093	4367	Flint Island to/à Cape Smoky
CA376094	4020	Strait of Belle Isle/Déroit de Belle Isle

**SECTION 1 – Edition 10/2008
SAFETY AND GENERAL INFORMATION**

NON EQUIVALENT PRODUCTS		
S-57 ENC NUMBER	PAPER CHART NUMBER	CHART TITLE
CA376164	4625	Burin Penninsula to/à Saint-Pierre
CA376187	4486	Baie des Chaleurs / Chaleur Bay
CA376219	5135	Approaches to/Approches à Hamilton Inlet
CA376248	4403	East Point to/à Cape Bear
CA376272	4279	Bras D'Or Lake
CA376289	4098	Sable Island/Île de Sable
CA376340	4854	Catalina Harbour to/à Inner Gooseberry Islands
CA476043	4210	Cape Sable to/a Pubnico Harbour
CA476073	4845	Fermeuse Harbour
CA476179	4466	Hillsborough Bay
CA476202	4211	Cape Lahave to/à Liverpool Bay
CA476327	4596	Bay of Exploits Sheet/feuille II (Middle/centre)
CA476328	4597	Bay of Exploits Sheet/feuille III (South/sud)
CA576002	4203	Halifax Harbour - Black Point to/à Point Pleasant
CA576040	4209	Lockeport Harbour
CA576072	4845	Lumley Cove

**SECTION 2 – Edition 10/2008
CHART CORRECTIONS**

3313 - San Juan Channel - Sheet 23 - New Chart - 28-JUL-1995 - NAD 1983

10-OCT-2008 LNM/D. 22-AUG-2008
 Add red starboard hand conical buoy, marked 4 48°35'21.1"N 123°02'05.2"W
 (See Chart No.1, Qf)
 DFO(6201945-01)

3410 - Sooke Inlet to/à Parry Bay - New Chart - 24-MAR-1995 - NAD 1983

17-OCT-2008 LNM/D. 19-JAN-2007
 Delete depth of 1.5 metres 48°21'21.7"N 123°42'38.3"W
 (See Chart No. 1, I10)
 DFO(6201955-01)

Add light Fl (Priv) 48°21'21.8"N 123°42'37.9"W
 (See Chart No. 1, P1)
 DFO(6201955-02)

3411 - Sooke - New Chart - 24-MAR-1995 - NAD 1983

17-OCT-2008 LNM/D. 10-AUG-2007
 Delete depth of 1.5 metres 48°21'21.7"N 123°42'38.3"W
 (See Chart No. 1, I10)
 DFO(6201955-01)

Add light Fl (Priv) 48°21'21.8"N 123°42'37.9"W
 (See Chart No. 1, P1)
 DFO(6201955-02)

3441 - Haro Strait, Boundary Pass and/et Satellite Channel - New Edition - 01-JUL-2005 - NAD 1983

10-OCT-2008 LNM/D. 22-AUG-2008
 Add red starboard hand conical buoy, marked 4 48°35'21.1"N 123°02'05.2"W
 (See Chart No.1, Qf)
 DFO(6201945-01)

3463 - Strait of Georgia, Southern Portion/Partie Sud - New Edition - 01-JUL-2005 - NAD 1983

10-OCT-2008 LNM/D. 25-APR-2008
 Delete light FRWG 55m 49°00'07.3"N 123°05'22.0"W
 (See Chart No. 1, P1)
 (P2008089) LL(302) DFO(6201928-01)

Delete limits of arcs of visibility red from 087°30' to 088°30', alternating red 49°00'07.3"N 123°05'22.0"W
 and white from 088°30' to 089°30', white from 089°30' to 090°30',
 alternating green and white from 090°30' to 091°30', green from
 091°30' to 092°30'
 (See Chart No. 1, P40)
 (P2008089) LL(302) DFO(6201928-02)

Delete light F 79m F G 79 m 49°00'07.4"N 123°04'03.3"W
 (P2008092) LL(303) DFO(6201929-01)

Delete tower and legend Tr RLts 49°00'07.4"N 123°04'03.3"W
 (See Chart No. 1, E20)
 DFO(6201929-02)

Amend Fl G 20m to read Fl Y against light 49°00'07.0"N 123°02'06.7"W
 (P2008100) LL(303) DFO(6201931-01)

**SECTION 2 – Edition 10/2008
CHART CORRECTIONS**

Amend	Q G 11m to read FI Y against light	49°00'07.6"N 122°46'54.8"W (P2008096) LL(306) DFO(6201933-01)
Add	light FI Y (See Chart No. 1, P1)	49°00'07.4"N 123°05'34.2"W (P2008099) LL(302.5) DFO(6201935-01)
Add	light FI Y (See Chart No. 1, P1)	49°00'07.7"N 122°58'21.4"W (P2008101) LL(304.3) DFO(6201937-01)
Add	light FI Y (See Chart No. 1, P1)	49°00'07.8"N 122°55'29.7"W (P2008102) LL(304.5) DFO(6201938-01)
Add	light FI Y (See Chart No. 1, P1)	49°00'07.8"N 122°52'38.1"W (P2008103) LL(305) DFO(6201939-01)
Add	light FI Y (See Chart No. 1, P1)	49°00'07.7"N 122°49'46.5"W (P2008104) LL(305.5) DFO(6201940-01)
Delete	light F G 24m (See Chart No. 1, P1)	49°00'07.4"N 122°45'25.1"W (P2008097) LL(307) DFO(6201942-01)

3492 - Roberts Bank - New Edition - 01-JUL-2005 - NAD 1983

10-OCT-2008		LNM/D. 25-APR-2008
Delete	light FRWG 55m (See Chart No. 1, P1)	49°00'07.3"N 123°05'22.0"W (P2008089) LL(302) DFO(6201928-01)
Delete	limits of arcs of visibility red from 087°30' to 088°30', alternating red and white from 088°30' to 089°30', white from 089°30' to 090°30', alternating green and white from 090°30' to 091°30', green from 091°30' to 092°30' (See Chart No. 1, P40)	49°00'07.3"N 123°05'22.0"W (P2008089) LL(302) DFO(6201928-02)
Delete	light F 79m	49°00'07.4"N 123°04'03.3"W (P2008092) LL(303) DFO(6201929-01)
Delete	tower and legend Tr RLts (See Chart No. 1, E20)	49°00'07.4"N 123°04'03.3"W DFO(6201929-02)
Add	light FI Y (See Chart No. 1, P1)	49°00'07.4"N 123°05'34.2"W (P2008099) LL(302.5) DFO(6201935-01)

3550 - Approaches to/Approches à Seymour Inlet and/et Belize Inlet - New Chart - 03-DEC-1993 - NAD 1983

31-OCT-2008		LNM/D. 26-OCT-2007
Add	depth of 3.6 metres (See Chart No. 1, I10)	51°02'46.3"N 127°33'00.4"W DFO(6201960-01)

**SECTION 2 – Edition 10/2008
CHART CORRECTIONS**

3679 - Quatsino Sound - New Chart - 14-JUN-1991 - NAD 1983

17-OCT-2008

Affix patch

LNМ/D. 13-APR-2007
50°35'00.0"N 127°28'00.0"W

Download Patch - http://www.chs-shc.gc.ca/patches/3679_PA_236522.pdf

DFO(6201946-01)

3719 - Kent Inlet - New Edition - 17-APR-1961 - NAD 1927

10-OCT-2008

Add rock which covers and uncovers with drying height of 9 feet
(See Chart No. 1, K11)

LNМ/D. 05-OCT-2007
52°43'21.9"N 128°59'41.4"W

DFO(6201944-01)

3723 - Borrowman Bay - New Edition - 29-JUN-1984 - Unknown

17-OCT-2008

Add depth of ¼ fathom
(See Chart No. 1, I10)

LNМ/D. 11-APR-2008
52°45'03.1"N 129°17'41.2"W

DFO(6201954-01)

Delete depth of ¾ fathoms
(See Chart No. 1, I10)

52°44'43.6"N 129°17'28.3"W

DFO(6201954-02)

Add rock which covers and uncovers with drying height of 12 feet
(See Chart No. 1, K11)

52°44'43.5"N 129°17'28.2"W

DFO(6201954-03)

3921 - Allison Harbour - New Edition - 15-DEC-1995 - NAD 1983

31-OCT-2008

Add depth of 3.6 metres
(See Chart No. 1, I10)

LNМ/D. 08-AUG-2008
51°02'46.3"N 127°33'00.4"W

DFO(6201960-01)

3960 - Approaches to/Approches à Portland Inlet - New Chart - 13-AUG-1993 - NAD 1983

10-OCT-2008

Delete depth of 7 metres
(See Chart No. 1, I10)

LNМ/D. 05-MAY-2000
54°37'00.9"N 130°52'43.7"W

DFO(6201943-01)

Add dangerous underwater rock with depth of 0.3 metres and
à legend Rep (2008)
(See Chart No. 1, K14 and I3.2)

54°37'00.7"N 130°52'43.7"W

DFO(6201943-02)

7568 - Lancaster Sound and/et Admiralty Inlet - New Chart - 05-JUL-1985

31-OCT-2008

Delete dangerous underwater rock of 2 metres or less
(See Chart No. 1 K13)

LNМ/D. (921-1985)
72°12'05.0"N 086°15'34.0"W

DFO(6603267-01)

Add dangerous underwater rock with depth of 1.9 metres and
2 metre contour
(See Chart No. 1 K14)

72°12'00.5"N 086°14'30.0"W

DFO(6603267-02)

**SECTION 2 – Edition 10/2008
CHART CORRECTIONS**

7620 - Demarcation Bay to Liverpool Bay - New Chart - 02-MAY-1997 - NAD 1983

03-OCT-2008

LNMD. 12-NOV-2004

Reposition light Fl 6s 48m and radar transponder beacon and radar reflector.
(See Chart No.1, P1 and S3.1 and S4)

from 69°46'25.0"N 134°24'35.0"W
to 69°46'27.4"N 134°23'19.6"W
(A2008009) LL(2503) DFO(6603243-01)

7661 - Workboat Passage - New Chart - 14-MAR-1986 - NAD 1927

03-OCT-2008

LNMD. 12-NOV-2004

Reposition front leading beacon
(See Chart No.1, Q120)

from 69°32'15.5"N 139°09'00.0"W
to 69°32'15.4"N 139°08'57.5"W
(A2008008) LL(4508) DFO(6603242-01)

Reposition rear leading beacon
(See Chart No.1, Q120)

from 69°32'19.5"N 139°09'05.0"W
to 69°32'27.7"N 139°09'08.3"W
(A2008010) LL(4509) DFO(6603242-02)

7662 - Mackenzie Bay - New Edition - 14-NOV-2003 - NAD 1983

03-OCT-2008

Reposition light Fl 6s 48m and radar transponder beacon and radar reflector.
(See Chart No.1, P1 and S3.1 and S4)

from 69°46'28.0"N 134°24'36.0"W
to 69°46'27.4"N 134°23'19.6"W
(A2008009) LL(2503) DFO(6603243-01)

7663 - Kugmallit Bay - New Edition - 25-APR-1997 - NAD 1983

03-OCT-2008

LNMD. 12-NOV-2004

Reposition light Fl 6s 48m and radar transponder beacon and radar reflector.
(See Chart No.1, P1 and S3.1 and S4)

from 69°46'26.0"N 134°24'36.0"W
to 69°46'27.4"N 134°23'19.6"W
(A2008009) LL(2503) DFO(6603243-01)

SECTION 4 – Edition 10/2008
SAILING DIRECTIONS AND SMALL CRAFT GUIDE CORRECTIONS

British Columbia, Volume 1, Seventeenth Edition, 2004 —

Chapter 3 — Delete paragraph 55

Replace by: 55 The **International Boundary** between Canada and the United States passes through Boundary Bay. It is marked by several lights. Consult *United States Coast Pilot 7* for information about U.S. waters.

(P2008-35.01)

Chapter 3 — Delete paragraphs 59 and 60.

(P2008-35.02)

Chapter 3 — Delete paragraph 84

Replace by: 84 **Boundary Bluff** (*49°00'N, 123°05'W*) is on the Canada/U.S. boundary. A granite monument, 7.6 m high, stands on the summit of the bluff. Several lights also mark the border.

(P2008-35.03)

Chapter 3 — Delete paragraphs 85 and 86.

(P2008-35.04)

Chart 3313, Gulf Islands, 1995 —

Sheet 23a — SAN JUAN CHANNEL

Under “**AIDS TO NAVIGATION, Wasp Passage**”

Add: starboard buoy (*US19762*)

(P2008-36.01)

SECTION 5 – Edition 10/2008
LIST OF LIGHTS, BUOYS AND FOG SIGNALS CORRECTIONS

No.	Name	Position ----- Latitude N. Longitude W.	Light Characteristics	Focal Height in m. above water	Nomi- nal Range	Description ----- Height in meters above ground	Remarks ----- Fog Signals
-----	------	--	--------------------------	--	-----------------------	--	---------------------------------

PACIFIC

302 G5161	International Boundary range A (U.S.)						Delete from list.
303 G5160.9							Chart:3492 Edn 10/08(P08-089,092)
302	International Boundary light A (U.S.)	Between Tsawwassen Ferry Terminal and Boundary Bluff. 49 00 07.5 123 06 44.2	FI Y	4s	7.6	3	Concrete structure. Year round.
							Chart:3492 Edn 10/08(P08-098)
302.5	International Boundary light B (U.S.)	W. of Boundary Bluff. 49 00 07.4 123 05 34.2	FI Y	4s	4.6	3	On 1-pile dolphin. Year round.
							Chart:3492 Edn 10/08(P08-099)
303	International Boundary light C (U.S.)	On shore, W. side of Boundary Bay. 49 00 07 123 02 06.7	FI Y	4s	7.6	3	Concrete structure. Year round.
							Chart:3463 Edn 10/08(P08-100)
304	International Boundary light D (U.S.)	W. side of Boundary Bay. 49 00 07.5 123 01 13	FI Y	4s	11.0	3	Concrete structure. Year round.
							Chart:3463 Edn 10/08(P08-093)
304.3	International Boundary light E (U.S.)	Boundary Bay. 49 00 07.7 122 58 21.4	FI Y	4s	4.6	3	On 1-pile dolphin. Year round.
							Chart:3463 Edn 10/08(P08-101)
304.5	International Boundary light F (U.S.)	Boundary Bay. 49 00 07.8 122 55 29.7	FI Y	4s	4.6	3	On 1-pile dolphin. Year round.
							Chart:3463 Edn 10/08(P08-102)
305 G5160.1	International Boundary range B (U.S.)						Delete from list.
305.1 G5160.9							Chart:3463 Edn 10/08(P08-094,095)
305	International Boundary light G (U.S.)	Semiahmoo Bay. 49 00 07.8 122 52 38.1	FI Y	4s	4.6	3	On 1-pile dolphin. Year round.
							Chart:3463 Edn 10/08(P08-103)
305.5	International Boundary light H (U.S.)	Semiahmoo Bay. 49 00 07.7 122 49 46.5	FI Y	4s	4.6	3	On 1-pile dolphin. Year round.
							Chart:3463 Edn 10/08(P08-104)

SECTION 5 – Edition 10/2008
LIST OF LIGHTS, BUOYS AND FOG SIGNALS CORRECTIONS

No.	Name	Position ----- Latitude N. Longitude W.	Light Characteristics	Focal Height in m. above water	Nomi- nal Range	Description ----- Height in meters above ground	Remarks ----- Fog Signals
306 G5164	International Boundary range C (U.S.)						Delete from list.
307 G5164.1							Chart:3463 Edn 10/08(P08-096,097)
306	International Boundary light I (U.S.)	On shore, E. side of Semiahmoo Bay. 49 00 07.6 122 46 54.8	FI	Y	4s	12.8 3	Concrete structure. Year round.
							Chart:3463 Edn 10/08(P08-105)
323 G5410	Wing Dam range	Close behind Steveston Jetty. 49 07 57.6 123 14 04.7	F	Y	9.3 17	Square skeleton tower, red daymark, black vertical stripe. In operation 24 hours.
				F	G	9.8 4
324 G5410.1		057°25' 715m from front.	F	Y	22.0 17	Square skeleton tower, red daymark, black vertical stripe. In operation 24 hours. Year round.
							Chart:3490 Edn 10/08(P08-106)
327 G5412	New Cut range 1	49 07 54.7 123 13 21.3	F	Y	9.5 10	Square skeleton tower on 9-pile dolphin, red daymark, white vertical stripe. Year round.
328 G5412.1			301°30' 201m from front.	F	Y	15.1 10
							Chart:3490 Edn 10/08(P08-107)
366.1	Annieville Channel Pile Wall South	S. end of pile wall. 49 10 49 122 55 10.3	Q	R	1s	2.6 3	Mast. Year round.
							Chart:3490 Edn 10/08(P08-108)
366.6	Annieville Rock Wall 3	Opposite Shoal Pt. 49 11 36.5 122 54 41.4	Q	R	1s	2.4 3	Mast, red and white triangular daymark. Year round.
							Chart:3490 Edn 10/08(P08-109)
384 G5417	North Arm Third	On S. side of channel. 49 14 21.5 123 14 52.8	FI	W	4s	6.5 3	Long pile of 3-pile dolphin, red and white triangular daymark. Year round.
							Chart:3491 Edn 10/08(P08-090)
385 G5418	North Arm Inner (Easterly)	On S. side of channel at turn in North Arm Jetty. 49 13 38.9 123 13 41.7	Q	R	1s	6.2 3	Long pile of 3-pile dolphin. Year round.
							Chart:3491 Edn 10/08(P08-091)

SECTION 5 – Edition 10/2008
LIST OF LIGHTS, BUOYS AND FOG SIGNALS CORRECTIONS

No.	Name	Position ----- Latitude N. Longitude W.	Light Characteristics	Focal Height in m. above water	Nomi- nal Range	Description ----- Height in meters above ground	Remarks ----- Fog Signals
-----	------	--	--------------------------	--	-----------------------	--	---------------------------------

PACIFIC

596 G5688	Edward Point	On point. 52 26 21.2 127 16 19.7	FI W	6s 7.8	5	Square skeleton tower.	Flash 0.5 s; eclipse 5.5 s. Year round. Chart:3729 Edn 10/08(P08-084)
597 G5688.5	Flagpole Point	On point. 52 20 56 126 55 36	FI(3) W	12s 5.7	5	Square skeleton tower.	Flash 0.5 s; eclipse 2 s; flash 0.5 s; eclipse 2 s; flash 0.5 s; eclipse 6.5 s. Year round. Chart:3730 Edn 10/08(P08-085)
599.5 G5685	Cousins Inlet	52 19 38.3 127 44 59.9	FI W	6s 3.6	5	Square skeleton tower.	Flash 0.5 s; eclipse 5.5 s. Year round. Chart:3939 Edn 10/08(P08-086)
601 G5689.5	Deas Point	On flat rock adjoining Headland, Labouchere Channel. 52 23 06.9 127 12 56	FI W	6s 5.9	5	Square skeleton tower.	Flash 0.5 s; eclipse 5.5 s. Year round. Chart:3729 Edn 10/08(P08-087)
704 G5795	Casey Point	On edge of shoal, off point. 54 16 27.1 130 21 41.8	Q R	1s 7.4	6	Square skeleton tower, red and white rectangular daymarks on 3-pile dolphin.	Year round. Chart:3957 Edn 10/08 (P08-088)
Inland LL. 2503	Pullen Island Racon - - (G) X & S Band	On island, Kugmallit Bay. 69 46 27.4 134 23 19.6	FI W	6s 47.4	7	Tripod skeleton tower, white daymark, red vertical stripe. 9.1	Flash 0.5 s; eclipse 5.5 s. Radar reflector. Seasonal. Chart:7663 Edn 10/08(A08-009)

**CANADIAN COAST GUARD
MARINE INFORMATION REPORT AND SUGGESTION SHEET**

Date:

Name of Ship or Sender:.....

Address of Sender:

Street #

Street Name

Town / City:..... Prov / State: Postal Code / Zip Code:

Tel / Fax / E-mail address of sender (if appropriate):

Observation Date: Time (UTC):

Geographical Position:.....

Coordinate Position: Lat: Long:.....

Position Method: DGPS GPS with WAAS GPS Radar Other

Horizontal Datum Used: WGS 84 NAD 27 Other

Estimated Position Accuracy:.....

Chart #: Datum: NAD 27 NAD 83

Chart Edition: Last Correction applied:

Publications affected: (Quote Volume and page):.....

*Full details (Attach additional sheets as necessary)

Mariners are requested to notify the responsible authorities when new or suspected dangers to navigation are discovered, changes are observed in aids to navigation, or corrections to publications are seen to be necessary.

In the case of new or suspected dangers to navigation, it is important that all details be given in order to aid with future investigations. Items of interest include heights, depths, physical description, type of bottom and equipment method used to position the item. It is helpful to mark details on chart, which will be promptly replaced by the Canadian Hydrographic Service.

Reports should be made to the nearest Marine Communications and Traffic Services Centre (MCTS) and should be confirmed in writing to:

Director, Navigation Systems
Canadian Coast Guard
Department of Fisheries and Oceans
Ottawa, Ontario, K1A 0E6

In the case of information concerning aids to navigation or the List of Lights, Buoys and Fog Signals.

OR

Dominion Hydrographer
Canadian Hydrographic Service
Department of Fisheries and Oceans
Ottawa, Ontario, K1A 0E6

In the case of new or suspected dangers to navigation or where corrections to "Sailing Directions" appear to be necessary.

CHSINFO@DFO-MPO.GC.CA

Or general questions on Coast Guard programs or services please send an e-mail message to:

info@dfo-mpo.gc.ca

(Please include your postal code and e-mail address)